



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.845
6 April 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сорок первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 845-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве
в пятницу, 7 ноября 2008 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ГРОССМАН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Второй периодический доклад Казахстана (*продолжение*)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания содержится в документе CAT/C/SR.845/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Группу редактирования, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Второй периодический доклад Казахстана (CAT/C/KAZ/2; CAT/C/KAZ/Q/2)
(*продолжение*)

1. По приглашению Председателя члены делегации Казахстана вновь занимают места за столом Комитета.
2. Г-н КУСДАВЛЕТОВ (Казахстан), отвечая на вопрос, планирует ли Казахстан присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда, говорит, что его правительство в настоящее время рассматривает такую возможность. Однако отдельные элементы Статута создают проблемы для казахстанской Конституции, и Статут может быть ратифицирован только после того, как они будут решены. В принципе, его правительство готово сотрудничать в реализации всех международных усилий по направлениям, отвечающим национальным приоритетам.
3. Переходя к вопросам, заданным по поводу торговли людьми, он говорит, что для решения проблем, связанных с такой торговлей, был учрежден межведомственный комитет во главе с министром юстиции, куда входят представители компетентных государственных ведомств и НПО. Комитет подготовил программу работу на 2008 год, предусматривающей 16 мер по оказанию юридической помощи жертвам торговли людьми и сотрудничеству в областях миграции и борьбы с организованной преступностью.
4. Казахстан использует международный опыт в вопросах оказания содействия жертвам торговли людьми и постоянно совершенствует соответствующее законодательство. В Уголовный кодекс были внесены поправки, предусматривающие квалификацию как уголовно наказуемое преступление деяний в форме рабства, эксплуатации людей и торговли людьми. О жертвах торговли людьми говорится в законе о государственной защите лиц, участвующих в судебном разбирательстве. Только в 2007 году были возбуждены уголовные разбирательства по семи делам, по которым проходила 31 жертва. Гражданам Казахстана, которые стали жертвами увоза в другие страны с целью продажи, оказывается консульская помощь.
5. Выделяются средства на программы, выполняемые государством и неправительственными организациями, по оказанию помощи жертвам торговли людьми, которым гарантируется предоставление временного жилья и освобождения от ответственности за любые правонарушения, связанные с их возвращением в Казахстан. В СМИ публикуется информация о правах жертв и создан специальный «телефон доверия».

В 2008 году в Италию была направлена делегация для ознакомления с опытом страны в организации работы специальных кризисных центров для жертв торговли, и по итогам этой поездки были приняты меры для создания аналогичных центров в Казахстане. Министерство внутренних дел создало центры по подготовке специалистов по вопросам борьбы с торговлей людьми. В настоящее время на рассмотрении парламента находится законопроект о социальных службах, который включает положения об оказании помощи жертвам насилия в семье и торговли людьми.

6. На международном уровне его страна ратифицировала Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, который дополняет Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью. Казахстан также сотрудничает с другими государствами – членами Содружества Независимых Государств (СНГ) и подписал программу сотрудничества стран СНГ в борьбе с торговлей людьми на 2007-2010 годы.

7. Г-н ЖУКЕНОВ (Казахстан), отвечая на вопросы о независимости судебной системы, признает, что казахстанские суды еще не пользуются полной независимостью. Дав краткий обзор структуры казахстанской судебной системы, он говорит, что большинство дел рассматривается в судах первой инстанции с участием присяжных. Приняты меры к тому, чтобы с 1 января 2010 года расширить практику рассмотрения дел в судах присяжных. Верховный суд осуществляет надзор за деятельностью судов общей юрисдикции и выносит постановления, содержащие разъяснения по вопросам, связанным с применением законодательства на практике; решение этого суда имеют обязательную силу.

8. Судьи назначаются пожизненно; их назначение и отзыв производятся президентским указом, и в законодательстве предусматриваются соответствующие процедуры. Кандидаты должны сдать квалификационные экзамены, после чего пройти стажировку в суде и затем быть утверждены коллегией судей. Полномочия судей могут быть прерваны или временно приостановлены лишь на основаниях и в форме, оговариваемых Конституцией, после вынесения решения дисциплинарным советом судей.

9. Правительство осознает необходимость выделения большего объема средства на нужды судей и судов для обеспечения их независимости. Создан специальный комитет для контроля над распределением финансовых и технических ресурсов в судебной системе. Недавние поправки к законодательству о статусе судей направлены на повышение их независимости, в частности путем увеличения окладов. Что касается профессиональной квалификации судей, то он обращает внимание на конституционный

закон о судебной системе и статусе судей, который гласит, что для получения права на работу в суде более высокой инстанции, судья обязан иметь не менее пяти лет стажа в юриспруденции; члены Верховного суда должны иметь стаж не менее 10 лет работы в судах более низкой инстанции.

10. Большой прогресс достигнут в сфере правосудия по делам несовершеннолетних. 27 июня 2008 года его правительство одобрило стратегию поэтапного совершенствования системы правосудия по делам несовершеннолетних на период 2009-2011 годов. Эта стратегия, в частности, предусматривает создание специальных отделов в министерстве внутренних дел и министерстве юстиции, а также проведения специальных исследований по тематике отправления правосудия по делам несовершеннолетних силами Генеральной прокуратуры.

11. 23 августа 2007 года президентским указом были созданы специализированные суды по делам несовершеннолетних, которые начали действовать 26 июля 2008 года. В этих судах слушаются уголовные и гражданские дела несовершеннолетних, в том числе жалобы по вопросам опекунов и нарушения прав несовершеннолетних. За первые три месяца своей деятельности эти суды рассмотрели более 200 гражданских дел, 40 уголовных дел и 60 дел об административных нарушениях. Подавляющее большинство гражданских дел были связаны с усыновлением/удочерением. Среди уголовных дел преобладали дела о хищениях и хулиганстве. Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает специальные процедуры по делам несовершеннолетних. Как правило, судьи выбирают менее строгие формы наказания; лишь в пяти из 40 уголовных дел о несовершеннолетних была избрана форма наказания в виде лишения свободы в силу серьезности совершенных преступлений. Ряд дел был урегулирован путем примирения. Если Комитет пожелает, ему может быть представлена информация о конкретных делах.

12. Допрос несовершеннолетних ведется в специально отведенных для этого помещениях. В алма-атинском суде для этого выделено отдельное здание. Правительство планирует создание специализированных судов по делам несовершеннолетних во всех областях страны.

13. Утверждение о том, что казахстанские суды находятся полностью под контролем Генеральной прокуратуры, беспочвенны. Независимость судов гарантируется Конституцией; распределением средств на деятельность судебной системы ведает специализированный независимый комитет. Генеральная прокуратура является отдельным ведомством, которое представляет государство в судебном процессе, осуществляет надзор над досудебным следствием и возбуждает уголовные дела. Представления Генеральной прокуратуры в суды не имеют какого-либо особого статуса.

14. В Уголовно-процессуальном кодексе предусматривается компенсация и возмещение государством ущерба, нанесенного противозаконными действиями органов, расследующих уголовные дела, в том числе материального или морального ущерба. Любой судебный орган, нанесший такой ущерб, обязан принести официальные извинения.

15. По делу Амантая Усенова 21 марта 2008 года Жезказганский городской суд обязал министерство финансов выплатить жертве 5 миллионов тенге в качестве компенсации за телесные повреждения, нанесенные в результате жестокого обращения полицейских. 21 августа 2008 года министерство финансов направило в этот суд письмо относительно изменения формы приведения этого решения в исполнение. 9 сентября 2008 года дело было урегулировано между г-ном Усеновым и министерством внутренних дел, и 29 сентября ему была выплачена полная компенсация.

16. Переходя к вопросам, связанным с процедурами ареста и задержания, а также применения *habeas corpus*, он информирует Комитет о том, что ответственность за выдачу ордеров на арест была передана от Генеральной прокуратуры судам. Никто не может быть задержан на срок более 72 часов без решения суда. Суды должны давать официальное разрешение на любое продление содержания под стражей; такая санкция должна быть запрошена не позднее 48 часов после ареста. Действуют специальные процедуры, которые наделяют суды полномочиями по проверке законности задержания. Точное время задержания должно быть зарегистрировано в протоколе ареста, и эта запись должна быть совершена в течение трех часов после взятия задержанного под стражу. Невыполнение этой процедуры может привести к возбуждению уголовного дела против сотрудника, проводящего арест. На суде должны присутствовать как обвиняемый, так и его адвокат. Сторона истца имеет право, но не обязана присутствовать в суде.

17. В советское время признательные показания допускались в качестве улик. В настоящее время действует принцип презумпции невиновности, и никого нельзя принудить к даче показаний против себя. Статья 106 Уголовно-процессуального кодекса четко гласит, что свидетельские показания, полученные под пыткой, не принимаются в качестве улики. В апреле 2008 года были приняты правила, разъясняющие положения этого Кодекса. Пункт 12 этих правил гласит, например, что решение суда считается незаконным, если оно было вынесено исключительно на основании показаний, полученных у обвиняемого и не подтверждаемых другими уликами. Пункт 24 подчеркивает, что судам следует прилагать все усилия для проверки достоверности показаний, которые, возможно, были получены незаконным путем. Если жалобы обвиняемого на неправильные действия следователей невозможно проверить, то прокурора следует просить представить соответствующую информацию. Статья 109 Уголовно-процессуального кодекса касается жалоб на действия представителей

Генеральной прокуратуры и правоохранительных структур. В настоящее время рассматриваются поправки, направленные на то, чтобы обеспечить оперативное рассмотрение таких жалоб, в том числе жалоб на пытки.

18. 24 октября 2003 года районный суд № 2 Алматы вынес оправдательный приговор по делу г-на С. П. Фисенко, который обвинялся в хранении большой партии героина, на основании положений статьи 116 Уголовно-процессуального кодекса: в ходе судебного разбирательства было обнаружено, что он был избит полицейскими и его принудили к подписанию признательных показаний. Факт применения насилия был подтвержден медицинским освидетельствованием и показаниями свидетелей избиения. Суд также вынес решение о возбуждении дела против виновных сотрудников полиции.

19. 1 августа 2008 года Атырауский областной суд снял с г-на М. В. Торшилова обвинение в изнасиловании и убийстве в силу того, что доказательства обвинения были получены путем угроз и избиения сотрудниками полиции при его взятии под стражу в 2007 году. Верховный суд утвердил решение областного суда 24 сентября 2008 года.

20. Переходя к вопросу об амнистиях, он говорит, что парламент принимал законы об амнистии в 1996, 1999, 2002 и 2006 годах. Закон об амнистии от 9 января 2006 года был принят по случаю Дня независимости. Амнистии подлежали лица, виновные в мелких правонарушениях, несовершеннолетние, женщины с маленькими детьми, лица с инвалидностью или пенсионного возраста и лица, частично отбывшие срок наказания.

21. Что касается г-на Рахата Алиева, то Алма-атинский областной суд признал его и ряд других членов преступной группировки виновными в похищении людей и рейдерстве. Эта группа, куда входили служащие вооруженных сил, путем угрозы применения силы в отношении физических лиц завладела их имуществом и совершила похищение двух директоров банков, местонахождение которых до сих пор не установлено. Участники группы предстали перед судом и признались в применении силы против жертв. Все они были признаны виновными и отбудут шестилетний срок тюремного заключения. Другие соучастники, такие, как нотариусы, будут отбывать более короткие сроки заключения.

22. Г-н ДЕМБАЕВ (Казахстан), отвечая на вопросы относительно определения пытки в гражданском законодательстве, говорит, что до того, как Казахстан стал участником Конвенции в 1999 году, все случаи злоупотребления властью со стороны должностных лиц, в том числе случаи применения психологического давления или физической силы, были наказуемы по Конституции 1995 года, где говорилось, что никто не может подвергаться пыткам или плохому обращению. В 2002 году была принята статья 347 Уголовного кодекса, который дает определение пытки и предусматривает наказание за нее

и содержит ссылку на применение противозаконных мер физического или психологического воздействия со стороны следователя, сотрудника, проводящего предварительное следствие, или любого другого должностного лица. Кроме того, должностные лица, которые не участвовали напрямую в актах пыток или жестокого обращения, но расследовали их или не приняли действий против виновников, подлежат преследованию по статье 128 Кодекса. По многим делам также проходит Статья 308 о злоупотреблении служебным положением. В период 2006-2008 годов по этой статье были предъявлены обвинения в общей сложности 209 сотрудникам правоприменительных структур. За тот же период 14 лиц были осуждены по статье 347. Наказания, выносимые по статье 308, как правило, более строгие, чем наказания по статье 347. Однако власти признают необходимость гармонизации судебной практики в этом отношении, и Верховному суду, возможно, будет предложено издать руководящие указания относительно применения этих различных статей и предусмотренных по ним наказаний.

23. Отвечая на вопросы, связанные с доступом к защитнику и качества юридической помощи, он говорит, что Уголовно-процессуальный кодекс требует от проводящей арест инстанции составления официального протокола о причинах ареста в течение трех часов после ареста. Однако сотрудники правоприменительных структур иногда не соблюдают этот предельный срок и регистрируют факт ареста поздним числом. В настоящее время парламент рассматривает законопроект, который позволит решить эту проблему, а также будет гарантировать право на юридическую помощь. Одно из положений содержит подробное описание роли назначенного государством адвоката на этапе досудебного разбирательства. Эти адвокаты являются не государственными служащими, а профессионалами, занимающимися частной практикой и входящими в коллегия адвокатов. Государство набирает их по принципу ротации, и они иногда неохотно берутся за такие дела. За качеством их услуг следят специальные надзорные органы.

24. Вопросами выдачи преступников на основе двусторонних соглашений занимается Генеральная прокуратура. Причины для отказа в выдаче изложены в специализированной литературе и Уголовно-процессуальном кодексе. Например, не подлежит выдаче лицо, которому было предоставлено убежище. Другими основополагающими принципами выступают обоюдное признание деяния преступлением и *ne bis in idem*. После выдачи принимаются меры для обеспечения того, чтобы выданное лицо было судимо лишь за преступление, фигурирующее в просьбе о выдаче.

25. Г-жа АМИРОВА (Казахстан) говорит, что Бюро верховного представителя по правам человека (омбудсмана) было создано в стране в сентябре 2002 года. Омбудсмен назначается на пятилетний срок, продлеваемый один раз. От кандидата на эту должность требуется наличие диплома о высшем юридическом образовании и трехлетний опыт

работы в сфере, связанной с общим правом или правом прав человека. Нейтральные политические и иные взгляды являются еще одним требованием. Омбудсмен назначается премьер-министром с одобрения двух палат парламента, которым он ежегодно представляет доклады. Омбудсмен принимает меры по отстаиванию прав человека и доводит до сведения парламента, президента и правительства случаи их серьезных нарушений. Он может рекомендовать, чтобы должностные лица, допустившие нарушения прав человека, были наказаны в дисциплинарном порядке и может выступать с заявлениями в СМИ. Ему в работе помогает Национальный центр по правам человека из 15 сотрудников. Парламент в 2008 году утвердил трехлетний бюджет, и в скором времени будет принят закон о выделении дополнительных средств на деятельность региональных отделений. Таким образом, прилагаются меры для обеспечения того, чтобы правовая база Бюро полностью отвечала Парижским принципам.

26. В конце 2006 года страну посетила группа экспертов Венской комиссии – консультативного органа Совета Европы по конституционным вопросам. Группа рекомендовала, чтобы омбудсмен был наделен правом законодательной инициативы и обращаться с представлениями в Конституционный суд. В рамках нового правотворческого проекта будет принят специальный закон об институте омбудсмента. Проект его в настоящее время рассматривается правоведами, государственными органами и НПО.

27. Ежегодно омбудсмен получает порядка 2000 жалоб от частных лиц. К сожалению, почти 60 процентов жалоб касаются судебных решений и поэтому находятся вне его юрисдикции.

28. В настоящее время еще нет омбудсмента по делам о детях, однако в министерстве образования уже создан Комитет по правам ребенка согласно рекомендации соответствующего Комитета Организации Объединенных Наций. Омбудсмен участвует в реализации специального двухлетнего проекта, который выполняется в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, причем в одном из пяти докладов, представленных омбудсменом к настоящему времени, говорится о правах ребенка. Самый последний его доклад касается вопроса о правах иммигрантов, экономических мигрантов и беженцев.

29. Комиссия по правам человека готовит ежегодный доклад о положении с правами человека в Казахстане, а омбудсмен готовит отдельный доклад о своей деятельности. Он является участником различных межведомственных консультативных органов, например, по вопросам правовой политики и международного права, а также участвует в подготовке правозащитного законодательства.

30. В свете ратификации Факультативного протокола в настоящее время обсуждается целесообразность создания механизма по расследованию случаев пыток. Одно из предложений предусматривает, что он должен быть частью Бюро омбудсмена.

31. Г-жа ЖАРБОСУНОВА (Казахстан) интересуется возможностью представить в письменном виде на русском языке остальные ответы, которые ее делегации не удастся изложить в отведенное время.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что любая письменная информация должна быть представлена к середине следующей недели, с тем чтобы докладчик по стране мог подготовить заключительные замечания.

33. Г-н КОВАЛЕВ (докладчик по стране) говорит, что несмотря на нехватку времени он получил благоприятное впечатление от ответов на свои конкретные вопросы. С учетом большого энтузиазма, который демонстрирует делегация, он уверен, что Казахстан быстро покончит с практикой пыток. Один из важных вопросов, которые он забыл задать, состоит в том, кто уполномочен санкционировать продление задержания по прошествии 72 часов и при каких обстоятельствах. По его словам, будет предпочтительней, если дополнительная письменная информация будет представлена на английском языке.

34. Г-н ВАН СУЭСЯНЬ (содокладчик по стране) благодарит делегацию за откровенные и содержательные ответы. Однако ему хотелось бы получить ответ на его вопрос о подготовке кадров, поскольку считается, что она является наиболее эффективным путем к предотвращению пыток. Было бы желательно получить также больше информации о крайних сроках, предусматриваемых для проведения следствия. Он подчеркивает, что, задавая вопрос относительно Римского статута Международного уголовного суда, Комитет хотел побудить государство-участник к рассмотрению возможности присоединения к этому инструменту.

35. Г-жа БЕЛМИР говорит, что она не полностью удовлетворена ответами делегации, особенно относительно определения пытки. У нее вызывают особую озабоченность "примечания" к пункту 14 доклада, согласно которому физическое и умственное страдания, причиняемые в результате законных актов со стороны должностных лиц, не рассматриваются как пытка. Представленная делегацией информация, как представляется, предполагает, что значение имеет степень ущерба, а не сам факт его причинения, и эта точка зрения расходится с Конвенцией. Она задает вопрос о том, при каких обстоятельствах казахстанское законодательство разрешает должностным лицам причинять ущерб лицам, лишенным свободы.

36. Делегация заявила, что назначение судей президентом Республики дает определенные гарантии и что президент также несет ответственность за организацию работы судебной системы. Она хотела бы знать, как это согласуется с принципами независимости судебной системы и разделение властей.

37. Ее интересует то, как вышестоящие инстанции осуществляют надзор за деятельностью прокуроров при выполнении своих функций по обеспечению конституционных прав граждан и их свобод в рамках судебного процесса.

38. Г-жа СВЕАСС приветствует ту открытость, которую делегация продемонстрировала при изложении обстоятельств конкретных дел. Она задает вопрос, была ли выплачена компенсация г-ну Торшилову, с которого были сняты обвинения по двум серьезным преступлениям. Ей хотелось бы также знать, какие шаги были предприняты для расследования и предупреждения случаев членовредительства среди заключенных.

39. Г-жа ГАЕР говорит, что, несмотря на нехватку времени для заслушивания всех ответов делегации, ей все же удалось внести ясность в некоторые аспекты. В отдельных областях наблюдается прогресс, но другие по-прежнему вызывают озабоченность. Например, Комитет будет пристально следить за необходимостью достижения государством-участником соответствия между буквой закона и практикой. Озабоченность вызывает также сохраняющаяся практика мелких правонарушений в форме избиений и сексуальных угроз, по которым она просит дать более подробную информацию. Ответы делегации относительно определенных громких дел о правонарушениях ее не полностью удовлетворили, в частности в плане обеспечения должного разбирательства.

40. Она просит поделиться более подробной информацией об управлении центрами задержания. Насколько она понимает, некоторые из них по-прежнему находятся в ведении министерства внутренних дел, в частности те, чья деятельность вызывает особо серьезные нарекания.

41. Ей хотелось бы знать, как цели Шанхайской организации сотрудничества могут быть согласованы с обязательством государства-участника по статье 3 Конвенции о принципе невозвращения. Имеются сообщения о том, что лица, подозреваемые в терроризме, сепаратизме и экстремистской религиозной деятельности, возвращаются в страны происхождения без веских оснований. Организация "Международная амнистия" сообщает, что некоторые лица были объявлены лишенными прав нелегальными иммигрантами. Конвенция не проводит таких различий, в ней говорится только о лицах, которые могут стать жертвой пыток. Как представляется, граждане стран, которые подписали Минскую конвенцию о правовой помощи и правовых отношениях по

гражданским, семейным и уголовным делам, имеют меньше прав, чем граждане других государств. Она просит дать разъяснения по этим вопросам.

42. Г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС благодарит делегацию за разъяснение роли омбудсмана. Однако у него по-прежнему есть некоторые сомнения относительно процедур регистрации фактической продолжительности задержания и выражает озабоченность по поводу влияния этого фактора на правовой статус лиц, находящихся под стражей.

43. Несмотря на заверения делегации относительно повышения независимости судебной власти, конкретная роль, которую играют прокуроры в Казахстане, по-прежнему проблематична и должна быть отражена в заключительных замечаниях.

44. Его интересует, существует ли договоренность между государствами-участниками Минской конвенции о том, что их граждане подлежат автоматическому возвращению в страну происхождения без расследования возможности того, что по возвращении они станут жертвами пыток.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве члена Комитета и возвращаясь к упомянутому делу, по которому было достигнуто внесудебное урегулирование, интересуется, предусматривал ли этот вариант компенсацию, и, если да, на каких основаниях компенсация была присуждена.

46. Задержанные лица часто оказываются в правовом вакууме. В том случае, если их задержание было официально зарегистрировано, то они пользуются определенной защитой; однако их задержание может быть также де-факто. Положения Конвенции применимы ко всем задержанным, поэтому очень важно установить момент и продолжительность задержания.

47. Государства, несомненно, вольны выбирать, ратифицировать ли Римский статут Международного уголовного суда или нет; Комитет может лишь указывать на желательность ратификации. Она обеспечит защиту их гражданам и не даст другим государствам установить над ними юрисдикцию.

48. Г-жа ЖАРБОСУНОВА (Казахстан) благодарит Комитет за конструктивный диалог и уже высказанные рекомендации. Ратификация международных инструментов зависит от политической воли государств. Когда ее страна вступила на путь демократии и развития, она сделала это с целью ратификации основных международных правозащитных инструментов. Тем не менее, принятие законодательства и устранение стереотипов

требует времени. Конституция страны является правовым документом, однако не существует магической формулы обеспечения выполнения законодательства на практике.

49. Доклад и информация, представленные делегацией и НПО, свидетельствуют о принятии больших усилий. И все же возможности для совершенствования еще не исчерпаны. После ратификации Факультативного протокола к Конвенции в июне 2008 года прилагаемые усилия были направлены на создание механизма по отслеживанию выполнения Конвенции. Она уверена, что благодаря постоянному сотрудничеству с Комитетом и возможному посещению Казахстана в мае 2009 года, а также поддержке со стороны гражданского общества и других международных органов удастся добиться общего улучшения положения и выполнения Казахстаном своих обязательств по Конвенции. Ее делегация представит остальные ответы на поднятые вопросы на английском и русском языках в согласованные сроки.

Открытая часть заседания закрывается в 17 час. 10 мин.
